

# ONE DAY VEHICLE/GUEST PASS APPLICATION FORM (ENGLISH ONLY)

すべてローマ字で記入！！！！

## SPONSOR INFORMATION (スポンサーインフォメーション)

SSN ( <u>last four</u> ) (自衛官はID番号)	LAST NAME (姓)	FIRST NAME & M.I. (名)	RANK/RATE (階級)	DRIVER'S LICENSE (運転免許証)
HOME ADDRESS (PHYSICAL ADDRESS)(住所)		COMMAND & DIVISION (部隊&セクション)		WORK PHONE (職場電話)
				HOME PHONE (自宅電話)

## SOFA FAMILY MEMBER INFORMATION 貴方が SOFA ファミリーメンバーの場合下に記入して下さい

LAST (姓)	FIRST (名)	RELATION SHIP TO SPONSOR <b>SPOUSE/CHILD/PARENT</b>	DRIVER'S LICENSE (運転免許証) NOT REQUIRED IF YOU ARE NOT DRIVING (運転していない場合は不要)
----------	-----------	--	--

## GUEST

1.GUEST LAST NAME (姓)	GUEST FIRST NAME (名)	NATIONALITY (国籍)	BIRTH DATE (誕生日)
GUESTS ID CARD NUMBER:		FULL ADDRESS (ゲスト住所)	
2.GUEST LAST NAME (姓)	GUEST FIRST NAME (名)	NATIONALITY (国籍)	BIRTH DATE (誕生日)
GUESTS ID CARD NUMBER:		FULL ADDRESS (ゲスト住所)	
3.GUEST LAST NAME (姓)	GUEST FIRST NAME (名)	NATIONALITY (国籍)	BIRTH DATE (誕生日)
GUESTS ID CARD NUMBER:		FULL ADDRESS (ゲスト住所)	
4.GUEST LAST NAME (姓)	GUEST FIRST NAME (名)	NATIONALITY (国籍)	BIRTH DATE (誕生日)
GUESTS ID CARD NUMBER:		FULL ADDRESS (ゲスト住所)	
5.GUEST LAST NAME (姓)	GUEST FIRST NAME (名)	NATIONALITY (国籍)	BIRTH DATE (誕生日)
GUESTS ID CARD NUMBER:		FULL ADDRESS (ゲスト住所)	
6.GUEST LAST NAME (姓)	GUEST FIRST NAME (名)	NATIONALITY (国籍)	BIRTH DATE (誕生日)
GUESTS ID CARD NUMBER:		FULL ADDRESS (ゲスト住所)	

- **VEHICLE PASS WILL BE ISSUED TO SOFA MEMBERS OR THEIR IMMEDIATE FAMILY MEMBERS (PARENTS, CHILDREN, GRANDPARENTS, GRANDCHILDREN, SIBLINGS AND THEIR SPOUSES AND THEIR CHILDREN (NEPHEW & NIECE) ゲストの車輛パスは親族に限ります。**  
親族：親、子供、祖父母、孫、兄弟（義理の兄弟も含む）及びその子供（甥、姪）
- **IF A SOFA MEMBER IS BORROWING A VEHICLE, HE/SHE MUST SHOW AN AUTHORIZATION LETTER TO DRIVE AND PROOF OF INSURANCES (JCI/LIABILITY) 車輛を借りて運転している場合必ず貸借証明書（車輛の所有者の住所、印があるもの）を見せて下さい。又保険の証明も必要です。**
- **REQUIRED DOCUMENTS: CAR TITLE (MUST BE ORIGINAL) AND JCI/LIABILITY INSURANCES 必要な書類：車検証（オリジナル）、強制保険、任意保険**

### VEHICLE/DRIVER INFORMATION (車輛及び運転者のインフォメーション)

DRIVER (運転者) CIRCLE ONE BELOW <b>SELF/GUEST (PARENT, SIBLING, CHILD, GRAND PARENT, NEPHEW, NIECE)</b> <b>NAME (IF DRIVER IS NOT SOFA MEMBER):</b>			DRIVER'S LICENSE # (運転免許証番号)
LICENSE PLATE NUMBER (車両番号)	SERIAL NUMBER (車体番号)	YEAR (年式)	MAKE (メイカー)
MODEL (モデル)	COLOR (色)	EXPIRATION TIME OF THE PASS (パスの期限 (時間を書いて下さい))	

1. 車両のパスは車両のダッシュボードの右側に常時提示すること。
2. You are required to obey all posted speed limits and avoid entering all restricted areas.  
ベースの交通ルールを守り、ベース内の立ち入り禁止区域は入らないこと。
3. All vehicles entering and (or) leaving the base are subject to search at all times by proper authority.  
ベースの立ち入出の際当局担当者による車両の検査がある場合従うこと。
4. Escort must constantly escort his/her guest(s) at all times and is responsible for their actions while on base.  
スポンサーはゲストがベースに居る間、常時ゲストをエスコートし、ゲストの行動に全責任を負う事。
5. Guest must be present at ISO when a sponsor requests a gate pass.  
スポンサーがゲストのゲートパスを申請する際必ずゲストを窓口に連れてくる事。
6. Guest must possess a proper picture ID.  
ゲストは必ずベースで承認されている身分証明書を所持している事。



Proper Picture ID 受付可能写真付身分証明書

Japanese Nationals:

- Passport (パスポート)
- Basic Resident Register Card (住民基本台帳)
- Driver's License which indicates "Permanent Address" (運転免許証、本籍の記載のあるもの)

Non-Japanese Nationals:

- Passport (パスポート)
- Alien Registration Card (外人登録)

Must be with valid Visa in Japan

**I understand the above statements and will fully comply with the regulations of the base policy. Any violations of the guest pass will result in loss of privilege and legal action.**

**PRIVACY ACT STATEMENT**  
5 U.S.C. & 552a

Collection of this is authorized by the Privacy Act, U.S.C. Section 552(a). The information will be used to process your Guest Pass request.  
The information on this form may be disclosed to the third parties in accordance with the provision of 5 U.S.C. Section. 552(b).  
Completion of this form is voluntary; however, failure to provide the information requested may preclude the processing of your Guest Pass request.

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
**SPONSOR'S SIGNATURE (申請者のサイン) @ E-mail Address**

\_\_\_\_\_  
**ISO DATE**

Detailed Information Regarding Base Access ➡ [WWW.CFAY.NAVY.MIL](http://WWW.CFAY.NAVY.MIL)